



الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/38/157

S/15707

15 April 1983

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الثامنة والثلاثون

الجمعية العامة
الدورة الثامنة والثلاثون
البندان ٢٣ و ٣٧ من القائمة الأولية*
الحالة في كموتشيا
مسألة السلم والاستقرار والتعاون
في جنوب شرقي آسيا

رسالة مؤرخة في ١٤ نيسان / ابريل ١٩٨٣
وموجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال
بالنيابة للبعثة الدائمة لجمهورية لاو
الديمقراطية الشعبية لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أنقل اليكم طيا نص البلاغ المشترك الصادر من المؤتمر الاستثنائي لوزراء خارجية
جمهورية كموتشيا الشعبية وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وجمهورية فييت نام الاشتراكية
المعقدود في بنوم بنه في ١٢ نيسان / ابريل ١٩٨٣ .
وأكون متنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة وضميتها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق
الجمعية العامة ، في إطار البندان ٢٣ و ٣٧ من القائمة الأولية ومن وثائق مجلس
الأمن .

(توقيع) ساينونه كامافونغ
القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
لدى الأمم المتحدة

. A/38/50

*

.../...

83-09156

مرفق

بلاغ صادر من المؤتمر الاستثنائي لوزراء خارجية كموتشياولاوس وفيت نام١٢ نيسان / ابريل ١٩٨٣

عقد وزير خارجية جمهورية كموتشيا الشعبية ، هون سن ، ووزير خارجية جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، فون سياسيوث ، ووزير خارجية جمهورية فيت نام الاشتراكية نغويون كوثاتش ، مؤتمرا استثنائيا في بنوم بنه في ١٢ نيسان / ابريل ١٩٨٣ .

١- أجمع الوزراء الثلاثة في تقديرهم على أن نجاحات مؤتمر قمة فينتيان بين لاوس وكموتشيا وفيت نام ، المعقد في شهر شباط / فبراير الماضي ، قد استهلكت مرحلة جديدة في العلاقات بين الشعوب الثلاثة ، وهي علاقات تتسم بالصدقة والتضامن الوطيد والتعاون الوثيق في جميع الميادين . وان البلدان الاشتراكية وعددا من بلدان عدم الانحياز والبلدان المحبة للمسلم وكذلك الرأي العام العالمي لتقدر تقديرا عاليا التضامن بين لاوس وكموتشيا وفيت نام والسياسة الخارجية للمسلم والصدقة والتعاون التي تنتهجها البلدان الثلاثة ، وانها لتعتبر قمة فينتيان اسهاما هاما في السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا وفي العالم .

٢- وان المؤتمر ليقدر تقديرا عاليا انتصار مؤتمر القمة السابع لبلدان عدم الانحياز الذي يشكل اسهاما هاما في السلم والاستقلال الوطني والتنمية الاقتصادية لبلدان آسيا وافريقيا وأمريكا اللاتينية .

وسوف تشارك بلدان الهند الصينية الثلاثة في الجهود التي تبذلها الهند ، رئيسة حركة عدم الانحياز ، والبلدان الأعضاء الأخرى ، في سبيل تعزيز مغزى انتصار مؤتمر القمة السابع وتنفيذ نداء نيودلهي التاريخي وكذلك القرارات السياسية والاقتصادية التي اتخذها المؤتمر . وان جمهورية كموتشيا الشعبية لتعرب عن بالغ امتنانها لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ولجمهورية فيت نام الاشتراكية لكفاحهما من أجل التشجيع على أعمال القرار الحكيم بشأن مسألة تمثيل جمهورية كموتشيا الشعبية في حركة عدم الانحياز .

وان بلدان الهند الصينية لتعرب عن تقديرها الخالص لبلدان عدم الانحياز التي ساهمت بدعم قوى في الكفاح الظافر الذي يجرى ضد القوى الامبريالية والقوى الرجعية الدولية التي حاولت أن تعيد الى حركة عدم الانحياز عصابة بول بوت المدانة باقتراف أعمال الابداء الجماعية تحت قيادة سيهانوك .

ان مؤتمر القمة السابع لبلدان عدم الانحياز قد أسفر عن قرارات حكيمة قبلتها بلدان عدم الانحياز في مجموعتي بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وبلدان الهند الصينية ،

اللتين ترفضان الاعتراف بعصبة بول بوت ، مع حث بلدان جنوب شرقي آسيا على التفاوض من أجل حل خلافاتها ووضع حل شامل من أجل إعادة احلال السلم والأمن في جنوب شرقي آسيا .

وهكذا فان هذه القرارات تفند قرارات الأمم المتحدة الخاطئة التي لا تعكس سوى مصلحة فريق واحد من بلدان جنوب شرقي آسيا ، والتي رفضها الفريق الآخر .

وان بلدان الهند الصينية الثلاثة لتتأشد الهند ، رئيسة الحركة ، وتتأشد بلدان عدم الانحياز ، الاسهام بأقصى ما يمكنها في اجراء حوار بين بلدان جنوب شرقي آسيا وفي اعمال قرارات مؤتمر القمة السابع بشأن جنوب شرقي آسيا . وان بلدان الهند الصينية الثلاثة لتطلب من الامم المتحدة ومن البلدان الأعضاء الأخرى أن تنهي اعترافها ببول بوت وأن تكف عن تشجيعها للمواجهة في جنوب شرقي آسيا وأن تساهم في اعمال قرارات حركة عدم الانحياز بشأن جنوب شرقي آسيا .

وتعرب بلدان الهند الصينية الثلاثة عن سرورها لأن تلك البلدان التي سبق لها أن صوتت في الأمم المتحدة لصالح بول بوت قد وافقت في الآونة الأخيرة على أن يظل مقعد كموتشيا شاغرا في مؤتمر القمة السابع لدول عدم الانحياز .

٣- وقد تدارس الوزراء الثلاثة الاقتراح المقدم في نيودلهي يوم ٨ آذار/مارس ١٩٨٣ ، من وزير خارجية ماليزيا أثناء محادثاته مع وزير خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية والمتعلق بفتح أبواب الحوار بين بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وبلدتي الهند الصينية . وقد لاحظ الوزراء الثلاثة ان هذا الاقتراح يتماشى مع روح قرارات مؤتمر القمة السابع وأنه قهل بالموافقة من جانب عدد من بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا .

وان مؤتمر وزراء خارجية بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا المعقود في ٢٣ آذار/مارس ١٩٨٣ في بانكوك لم يبت بعد في هذه المسألة . وان مؤتمر وزراء خارجية بلدان الهند الصينية الثلاثة يدين الصين بقوة لمعارضتها الشاملة المحمومة لهذا الاقتراح . وان هذا ليشكل عملا من أعمال التدخل الجسيمة في شؤون بلدان جنوب شرقي آسيا ويشكل عملا من أعمال تخريب السلم والاستقرار في هذه المنطقة .

وقد تدارس الوزراء الثلاثة أيضا اعلان مؤتمر بانكوك سالف الذكر . وقد أحاطوا علما برغبة بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا في اجراء حوار ، بيد أن الوزراء يرون أن الشروط التي وضعتها الدول الأخرى تشكل عقبة أمام الحوار نفسه .

وان بلدان الهند الصينية ترى أن يشمل الحوار المنشود الفريقين من بلدان جنوب شرقي آسيا ، وينبغي أن يكون جدول الأعمال مفتوحا أو موضوعا باتفاق متبادل على أساس قرارات مؤتمر القمة السابع لبلدان عدم الانحياز على النحو الذي قبلته الأطراف المعنية .

كما يمكن حل الخلافات بشأن قائمة المشتركين وجدول الاعمال بالتشاور على أساس المساواة والاحترام المتبادل بما يخدم السلم والاستقرار في جنوب شرقي آسيا .

وقد قرر الوزراء الثلاثة مواصلة جهودهم بغية تشجيع اجراء الحوار بين بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا وبلدان الهند الصينية . وان بلدان الهند الصينية الثلاثة لتطلب من البلدان الأخرى عدم عرقلة الحوار بين بلدان جنوب شرقي آسيا ، وهي ترحب بأى ساهمة تجي من أى مكان في اجراء هذا الحوار .

٤- ونظرا لاستقرار الحالة في كموتشيا صغية أن يترجم الى أعمال ماورد في اعلان كموتشيا وفييت نام الصادر اثنا مؤتمر القمة الأخير في شباط/فبراير ١٩٨٣ بشأن الانسحاب السنوي لوحدات المتطوعين الفيتناميين من كموتشيا ، أبلغ وزير خارجية كموتشيا وزير خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية المؤتمر بالانسحاب الجزئي لعام ١٩٨٣ ، الذى سوف يتم في شهر أيار/مايو القادم .

٥- وقد بحث المؤتمر الحالة على حدود كموتشيا وتايلند وقد رفض رفضا قاطعا مزاعم الأوساط الحاكمة الأمريكية والصينية وكذلك مزاعم بعض الأوساط الرجعية الاقليمية المتعلقة بما يسمى بهجوم قام به الجيش الفيتنامي ضد المدنيين الكموتشيين وانتهاك الأراضي التايلندية .

وان وزراء خارجية بلدان الهند الصينية الثلاثة يدينون بشدة بكيين التي تقوم ، بالتواطؤ مع واشنطن ، باستغلال الأراضي التايلندية لمساعدة قوات بول بوت وقوات خمير الرجعية الأخرى لمقاومة الشعب الكموتشي . وان هؤلاء الوزراء يدينون بقوة أيضا الولايات المتحدة التي تضاعف من معونتها من الأسلحة الى تايلند بهدف استعادة موقفها المفقود .

وقد أكد المؤتمر ان شعب كموتشيا وقواته المسلحة ، بمساعدة المتطوعين الفيتناميين ، لهما الحق في معاقبة جميع المخربين لنهضة الشعب الكموتشي ، سواء كانت طول بول بوت أو غيرها من قوات الثورة المضادة .

وان بلدان الهند الصينية الثلاثة لتصر ، وهي تطالب أن تضع السلطات التايلندية نهاية لتدخلها في الشؤون الداخلية لكموتشيا ولانتهاك الجسيم للسلامة الاقليمية والسيادة لجمهورية كموتشيا الشعبية ، تصر على اعادة تأكيد سياستها الثابتة التي تقوم على احترام الاستقلال والسيادة والسلامة الاقليمية لمملكة تايلند .

وان بلدان الهند الصينية ترى انه من الأمور الطحمة وضع نهاية للعمل العسكري على الحدود الكموتشية التايلندية ، ومن الطح ايجاد حل لمشكلة ضحايا كموتشيا واستتباب السلم والأمن في منطقة الحدود هذه . وان هذه البلدان لتكرر الاقتراح الذى طرحه مؤتمر وزراء خارجية لاوس وكموتشيا وفييت نام المعقود في مدينة هوشي منه يوم ٧ تموز/يوليه ١٩٨٢ تأسيسا لانشاء منطقة

أمن على طول الحدود بين كموتشيا وتايلند ، وهي تناشد تايلند للاستجابة الواعية بغية ضمان الأمن والاستقرار في منطقة الحدود هذه .

ويقترح وزير خارجية جمهورية كموتشيا الشعبية مرة أخرى أن يقوم الصليب الأحمر التابع لجمهورية كموتشيا الشعبية والصليب الأحمر التابع لمملكة تايلند بمفاوضات بشأن إعادة توطين الضحايا الكموتشيين الذين أجبروا على الهجرة الى تايلند .

وان بلدان الهند الصينية الثلاثة على استعداد لدراسة أى اقتراح بغية استعادة السلم والأمن في منطقة الحدود بين كموتشيا وتايلند وكذلك دراسة جميع اشكال الضمانات الدولية التي تقبلها جميع الأطراف .

وترحب جمهورية كموتشيا الشعبية بجميع الجهود التي تبذلها كل دولة أو منظمة دولية لها علاقات ودية مع جمهورية كموتشيا الشعبية وتايلند ، مما يساعد الطرفين على استعادة السلم والاستقرار على حدودهما .

بنوم بنه ، ١٢ نيسان /ابريل ١٩٨٣
